

Universidad Estatal de California en la Bahía de Monterey

Título:
Comer callado

Nombre: Fabiola Saavedra

Nombre del curso: SPAN 426 Narrativa Hispanoamericana

Nombre de tu profesor(a): Dra. Fernández

Fecha límite del ensayo: 15 de mayo de 2018

__F.S__ (iniciales) Yo, ____Fabiola Saavedra____ (tu nombre), reconozco que este ensayo es mi trabajo original y no recibí ayuda externa.

____ (iniciales) Yo, _____ (tu nombre), reconozco que este ensayo es mi trabajo original y he recibido ayuda externa en

Fabiola Saavedra
Profesora: Fernández
SPAN 426: Narrativa Hispanoamericana
15 de mayo de 2018

Comer callado...

Luisa Valenzuela es una escritora argentina quien ha sido reconocida por sus cuentos que incorporan una fuerte crítica hacia la política. “La palabra asesino” y “De noche soy tu caballo” fueron escritas por ella. Ambos cuentos pertenecen al género prosa y forman parte de un libro de cuentos, “Cambio de armas” publicado en 1982 que escribió Valenzuela. Ella pertenece a la tendencia el Postboom. El Postboom es un estilo más directo y conciso de narrar una tendencia más realista. También se le pone el énfasis mayor en los asuntos sociopolíticos y se basa en asuntos reales. A Valenzuela se le caracteriza por pertenecer al movimiento literario que es la novela de la represión política del siglo XX que son obras literarias que combaten las relaciones de gobiernos autoritarios y la censura. En las obras literarias de Valenzuela, ella tiene una estética literaria donde incorpora las relaciones del poder, también la estructura experimental en otras palabras es anacrónica incluye voces narrativas, la sexualidad femenina, la violencia, el trauma, el exilio y la memoria. En estos dos cuentos mencionados, varios temas se destacan a lo largo de cada cuento. A pesar de ello el tema que se destaca en ambos cuentos es la opresión hacia la sociedad por parte de las relaciones del poder que es el gobierno.

En ambos cuentos la escritora enfatiza cómo la gente durante la dictadura militar en Argentina en los años 1976 hasta 1983 estaba censurada a decir cosas, sino más bien, lo que se consideraba lo malo era inefable cosas que no se podían decir. En el cuento “La palabra asesino”, Valenzuela menciona lo siguiente, “La intolerable tentación del salto y de golpe ASESINO

grita. Y la voz consigue por fin escapar con fuerza de su ser y podría tratarse de una acusación o de un llamado pero se tratase en realidad de un parto.” (“La palabra asesino” 83). Algunas veces uno no puede callarse cosas que sean delicadas porque el silencio puede matar a uno vivo. Así como le pasó a la protagonista de este cuento ella no podía seguir callando como su conciencia y sus principios le estaban diciendo que callarse es el peor acto que una persona puede cometer. La protagonista da a luz la palabra que ella no debe pronunciar que es lo inefable. Es decir el gobierno quien tiene el máximo poder y tenía a la gente censurada. No podían decir ciertas cosas porque tenían consecuencias muy graves por ejemplo ser torturados o asesinados. Esto hace relevancia a la dictadura militar que ocurrió en Argentina. León Manríquez explica qué, “ Proceso de Reorganización, nombre con el que se conoció a la dictadura militar que gobernó la Argentina desde el exitoso *putsch* del general Jorge Rafael Videla en 1976 hasta la transferencia del gobierno al presidente Raúl Alfonsín en 1983.” (583). Esta dictadura militar también es conocida como la Guerra Sucia. Durante esos años hubo demasiados crímenes contra la humanidad. Por lo tanto, demasiada gente fue víctima de esta dictadura y estuvieron censurados por muchos años.

En los cuentos de Valenzuela podemos ver a través como las víctimas sufrían por la censura que no los dejaba vivir en paz y esto lo hace a través de cambios estructurales. Por ejemplo, en el cuento “De noche soy tu caballo” afirma, “ Dónde está, vos lo viste, estuvo acá con vos, dónde se metió. Cantá, si no te va a pesar...” (108). Esta cita es casi al final del cuento donde la escritora incorpora el voseo y la segunda persona. Valenzuela incorpora la segunda persona porque los militares están interrogando a la protagonista, Chiquita. Los militares quieren que diga la verdad y si ella se opone a no decir la verdad podemos predecir que la pueden

torturar. Lo que a los militares les importaba era saber dónde está Beto para encontrarlo y la razón porque interrogaron a Chiquita era para saber si ella había tenido contacto con Beto. Valenzuela enfatiza, “Y quémeme no más cigarrillos, y pateenme todo lo que quieran, y amenacen, no más, y méteme un ratón para que me coma por dentro, y arranquenme las unas hagan lo que quieran...” (“De noche soy tu caballo” 109). Esta cita es un ejemplo de monólogo interior porque Chiquita, quien es la protagonista, tuvo un conflicto interno con sí misma esto sucede cuando la están interrogando los militares. Chiquita está reflexionando en su mente que no importa que la torturen o lo que sea ella no dirá nada a los militares porque de todos modos, la van a torturar. La realidad era que esto en verdad pasaba muchas víctimas eran interrogadas por los militares para dar con el paradero donde se encontraba esa persona para matarla. Debido a que hubo en Argentina crímenes, se calcula que hay 30,000 “desaparecidos”, aún así no se sabe la cifra exactamente ya que fueron secuestrados. Hoy en día hay familiares que siguen buscando pistas para saber qué les sucedió a sus familiares.

Valenzuela incorpora en sus cuentos la violencia, que es uno de los ejemplos como las víctimas eran tratadas durante ese periodo. Valenzuela clarifica, “Tengo 28 años y he vivido 6. El resto del tiempo lo pasé en instituciones.” (“La palabra” 67). La protagonista decidió expresarse ante el gobierno y la consecuencia fue que tuvo que ser ingresada a instituciones y cárceles. Personas que hablaban sin permiso les pasaba esto y no les importaba el género. Esta cita demuestra que esa era la realidad de muchas víctimas que no podían contenerse. Las personas no se podían expresar de ninguna forma y si el gobierno se daba cuenta que un individuo se miraba sospechoso, no lo pensaban dos veces iban y los secuestraban. Para el gobierno les convenía tener a la gente callada por el simple hecho que si una persona supiera

información ya lo caracterizaban como una persona peligrosa. Si una persona habría su boca para decir algo era peligrosa porque el que que hable tiene sabiduría y conocimiento. Sin embargo, esto no le convenía al gobierno. Por lo tanto la gente que comentaba cosas era porque se quisieron rebelar ante el gobierno o tuvieron otras ideologías diferentes y eso alertaba al gobierno a tomar acción. En el cuento “De noche soy tu caballo”, enfatiza, “Lo encontraron a Beto, muerto. Flotando en el río cerca de la otra orilla. Parece que lo tiraron vivo desde un helicóptero. Esta muy hinchado y descompuesto después de seis días en el agua, pero casi seguro es él.” (“De noche” 108). Aquí Valenzuela hace referencia a los “vuelos de la muerte”. Los vuelos de la muerte eran una forma de tortura para las víctimas que no querían decir la verdad y así dijeran la verdad a los del gobierno. Este proceso consiste en que subían a las víctimas en un avión o helicóptero y les daban somníferos. Después, cuando estaba abordando el transporte las víctimas eran arrojadas al Río de la Plata cada jueves a las 2 o 3 de la mañana. Las víctimas eran opositores políticos y si las victimas no querían colaborar esto les sucedía.

Bajo un gobierno de militar el poder es el que más domina al país y controla a los ciudadanos. El gobierno tiene el poder absoluto que otras personas la gente se ve intimidada y los manipulan a su propia conveniencia. Gwendolyn indica, “ Pero no se trata aquí de la desigualdad de los sexos; se trata del discurso subversivo frente al discurso del poder.” (Díaz 167). Cuando el gobierno tiene poder no le importa quién eres y a qué te dedicas, una persona debe de obedecer las leyes. En otras palabras tenían a la gente opresa no podían hacer nada, simplemente obedecer si no te gustaban las leyes ni modo se respetaban y punto. El gobierno era el temor de la gente en Argentina. Algunos los desafiaban pero como el gobierno tiene todos los recursos para castigar a los que desobedezcan nos les iba bien a los que retaban a gobierno.

Ksenija indica, “Esos torturados jóvenes crecen creyendo que los cuerpos desmembrados, las mujeres violadas, las cabezas cubiertas con capuchas eran la norma.” (Ksenija 163). El gobierno se encargaba de entrenar y obligar a personas para que trabajaran para ellos. Para esto el gobierno requería lealtad y honestidad de las personas y para demostrarlo tenían que hacer el reto que se le indicaba. El resultado de entrenar a personas era para que ellos les hicieran el favores sucios como amenazar, secuestrar, torturar, o asesinar. La persona que no quisera ser los trabajos sucios lo torturaban o lo asesinaban. El gobierno se ha encargado de crear ideologías de tener a su país como en una cárcel porque es básicamente lo que es. Según la norma la gente debe ser gobernada con mano dura para que así entiendan. La gente no era digna de nada y lo más triste es que no hubo apoyo para la gente. El gobierno alaba que en un país tiene que haber democracia, no obstante no fue así para Argentina. Asimismo, la gente no se sintieron protegidos, le temían a su propio gobierno y eso que era la máxima autoridad. La gente no tenía voz en su país no les queda otra forma si no seguir a los líderes que se decían llamar políticos. Los políticos tienen avaricia y egoísmo y hacen cualquier cosa para conseguir el poder.

Estos cuentos dan una diferente perspectiva hacia los gobiernos. Unos gobiernos donde no se puede tolerar toda las cosas malignas que hacen hacia la gente simplemente para conservar su poder y lo hacen bajo la opresión. Bajo la opresión está la violencia, la censura y el poder. Todo esto se reflejaba en el país de Argentina donde realmente la gente sentía temor y sin poder hacer nada. Tal vez el quedarse callado y comerse todo lo que uno sabe es lo mejor, aunque, sería pecado en ocultar cosas que pueden ayudar a víctimas como consecuencia tengas que arriesgar tu propia vida. El peor error del ser humano es ser preso de sus propios miedos por eso

uno debe expresarse y no temerle a nadie. Dar la voz hace una gran diferencia en la sociedad y el silencio nunca va hacer un cambio.

Bibliografía

- Bilbija, Ksenija. “‘La Palabra Asesino ’ de Luisa Valenzuela : La entrada en la lengua.” *Confluencia*, vol. 8, no. 1, 1992, pp. 159–164. JSTOR, JSTOR, www.jstor.org/stable/27922140.
- Díaz, Gwendolyn. “El Cuerpo Como Texto Político En El Cuento De Luisa Valenzuela.” *Letras Femeninas*, vol. 27, no. 1, 2001, pp. 164–176. JSTOR, JSTOR, www.jstor.org/stable/23021270.
- Manríquez, José Luis León. “El ‘Proceso De Reorganización Nacional’ y Los Derechos Humanos En Argentina, 1976-1983.” *Rivista Di Studi Politici Internazionali*, vol. 56, no. 4 (224), 1989, pp. 562–578. JSTOR, JSTOR, www.jstor.org/stable/42738734.
- Valenzuela, Luisa. “De noche soy tu caballo”. *Cambio de armas*. 1982, pp. 103-109.
- Valenzuela, Luisa. “La palabra asesino”. *Cambio de armas*. 1982, pp. 67-83.